

大唐西域記卷第二

旦二

唐三藏法師玄奘奉詔譯

大總持寺沙門辯機撰

三國

濫波國

那揭羅曷國

健馱羅國

詳夫天竺之稱異議糾紛舊云身毒或曰賢
 豆今從正音宜云印度印度之人隨地稱國
 殊方異俗遙舉總名語其所美謂之印度印
 度者唐言月月有多名斯其一稱言諸羣生
 輪迴不息無明長夜莫有司晨其猶白日既
 隱宵燭斯繼雖有星光之照豈如朗月之明
 苟緣斯致因而譬月良以其土聖賢繼軌導
 凡御物如月照臨由是義故謂之印度印度
 種姓族類羣分而婆羅門特為清貴從其雅

稱傳以成俗無云經界之別總謂婆羅門國
 焉若其封疆之域可得而言五印度之境周
 九萬餘里三垂大海北背雪山北廣南狹形
 如半月畫野區分七十餘國時特暑熱地多
 泉濕北乃山阜隱軫丘陵瀉滷東則川野沃
 潤疇壠膏腴南方草木榮茂西方土地磽确
 斯大槩也可略言焉夫數量之稱謂踰繕那
 舊曰由旬又曰踰闌那
 又曰由延皆訛略也 踰繕那者自古聖王
 一日軍行也舊傳一踰繕那四十里矣印度
 國俗乃三十里聖教所載唯十六里窮微之
 數分一踰繕那為八拘盧舍拘盧舍者謂大
 牛鳴聲所極聞拘盧舍分一拘盧舍為五百
 弓分一弓為四肘分一肘為二十四指分一
 指節為七宿麥乃至虱蟻隙塵牛毛羊毛兔
 毫銅水次第七分以至細塵細塵七分為極

旦二

二

細塵極細塵者不可復析析即歸空故曰極微也若乃陰陽曆運日月次舍稱謂雖殊時候無異隨其星建以標月名時極短者謂刹那也百二十刹那為一呎刹那六十呎刹那為一臘縛三十臘縛為一牟呼粟多五牟呼

粟多為一時六時合成一日一夜晝三夜三居俗

日夜分為八時晝四夜四於一月盈至滿謂

之白分月虧至晦謂之黑分黑分或十四日

十五日有月有小大故也黑前白後合為一月

六月合為一行日遊在內北行也日遊在外

南行也總此二行合為一歲又分一歲以為

六時正月十六日至三月十五日漸熱也三

月十六日至五月十五日盛熱也五月十六

日至七月十五日雨時也七月十六日至九

月十五日茂時也九月十六日至十一月十

五日漸寒也十一月十六日至正月十五日盛寒也如來聖教歲為三時正月十六日至五月十五日熱時也五月十六日至九月十五日雨時也九月十六日至正月十五日寒時也或為四時春夏秋冬也春三月謂制呎

邏月吠舍佉月逝瑟吒月當此從正月十六

日至四月十五日夏三月謂頰沙茶月室羅

伐拏月婆達羅鉢陀月當此從四月十六日

至七月十五日秋三月謂頰濕縛庫闍月迦

刺底迦月未伽始羅月當此從七月十六日

至十月十五日冬三月謂報沙月磨祛月頰

勒窣拏月當此從十月十六日至正月十五

日故印度僧徒依佛聖教坐兩安居或前三

月或後三月前三月當此從五月十六日至

八月十五日後三月當此從六月十六日至

九月十五日。前代譯經律者。或云坐夏。或云坐臘。斯皆邊裔殊俗。不達中國正音。或方言未融。而傳譯有謬。又推如來入胎初生出家成佛涅槃。日月皆有參差語。在後記。

若夫邑里間閭。方域廣峙。街衢巷陌。曲徑盤紆。闌當塗旌。亭夾路屠釣。倡優魁膾。除糞旌厩宅。居斥之邑。外行里往來。僻於路左。至於宅居之制。垣郭之作。地既卑濕。城多疊甃。暨諸牆壁。或編竹木。室宇臺觀。板屋平頭。塗以石灰。覆以甃。整諸異崇。構製同中。夏苦茅苫。草或甃。或板壁。以石灰為飾。地塗牛糞。為淨時華。散布斯其異也。諸僧伽藍。頗極奇製。隅樓四起重閣。三層椽栳。棟梁奇形。彫鏤戶牖。垣牆圖畫。衆彩黎庶之居。內侈外儉。與室中堂高廣。有異層臺重閣。形製不拘。門闕東

戶朝座東面。至於坐止。咸用繩牀。王族大人。士庶豪右。莊飾有殊。規矩無異。君王朝座。彌復高廣。珠璣間錯。謂師子牀。敷以細氎。蹈以寶机。凡百庶僚。隨其所好。刻彫異類。瑩飾奇珍。衣裳服玩。無所裁製。貴鮮白輕。雜彩男則繞腰。絡腋。橫巾右袒。女乃檐衣。下垂通肩。總覆頂為小髻。餘髮垂下。或有剪髻。別為詭俗。首冠華鬘。身佩瓔珞。其所服者。謂僑奢耶衣。及氎布等。僑奢耶者。野蠶絲也。芻摩衣。麻之類也。領鉢羅衣。織細羊毛也。褐刺繡衣。織野獸毛。細輒可得緝績。故以見珍。而充服用。其北印度風土。寒烈。短製褊衣。頗同胡服。外道服飾。紛雜異製。或衣孔雀羽尾。或飾髑髏。瓔珞。或無服。露形。或草板掩體。或拔髮斷髻。或蓬鬢椎髻。裳衣無定。赤白不恒。沙門法服。唯

有三衣及僧却崎泥縛些桑箇切那三衣裁製

部執不同或緣有寬狹或葉有小大僧却崎

此言掩腋舊曰僧祇支說也覆左肩掩兩腋左開右合長

裁過腰泥縛些那此言袈裟也既無帶襟其

將服也集衣為禰束帶以條禰則諸部各異

色乃黃赤不同利帝利婆羅門清素居簡潔

白儉約國王大臣服玩良異華鬘寶冠以為

首飾環釧瓔珞而作身佩其有富商大賈唯

釧而已人多徒跣少有所履染其牙齒或赤

或黑齊髮穿耳脩鼻大眼斯其貌也夫其潔

清自守非矯其志凡有饌食必先盥洗殘宿

不再食器不傳瓦木之器經用必棄金銀銅

鐵每加摩瑩饌食既訖嚼揚枝而為淨澡漱

未終無相執觸每有澣溺必事澡濯身塗諸

香所謂栴檀鬱金也君王將浴鼓奏絃歌祭

且二

五

祀拜詞沐浴盥洗

詳其文字梵天所製原始垂則四十七言遇

物合成隨事轉用流演枝派其源浸廣因地

隨人微有改變語其大較未異本源而中印

度特為詳正辭調和雅與天同音氣韻清亮

為人軌則隣境異國習謬成訓競欲澆俗莫

守淳風至於記言書事各有司存史誥總稱

謂尼羅蔽荼此言青蔽善惡具舉災祥備著而開

蒙誘進先導十二章七歲之後漸授五明大

論一曰聲明釋詁訓字詮目流別二曰巧明

伎術機關陰陽曆數三醫方明禁呪閑邪藥

石針艾四謂因明考定正邪研覈真偽五曰

內明究暢五乘因果妙理其婆羅門學四吠

陀論舊曰毗也一曰壽謂養生繕性二曰祠謂

享祭祈禱三曰平謂禮儀占卜兵法軍陣四

曰術謂異能伎數禁呪醫方師必博究精微
貫窮玄奧示之大義導以微言提撕善誘彫
朽勵薄若乃識量通敏志懷逋逸則拘縶及
闕業成後已年方三十志立學成既居祿位
先酬師德其有博古好雅肥遁居貞沉浮物
外逍遙事表寵辱不驚聲聞已遠君王雅尚
莫能屈迹然而國重聰睿俗貴高明褒贊既
隆禮命亦重故能強志爲學忘疲遊藝訪道
依仁不遠千里家雖豪富志均羈旅口腹之
資巡囚以濟有貴知道無耻匱財娛遊惰業
媮食靡衣既無令德又非時習耻辱俱至醜
聲載揚如來理教隨類得解去聖悠遠王法
醇醜任其見解之心俱獲聞知之悟部執峯
峙諍論波騰異學專門殊途同致十有八部
各擅鋒銳大小二乘居止區別有冥默思惟

經行住立定慧悠隔誼靜良殊隨其衆居各
制科防無云律論經紀凡是佛經講宣一部
乃免僧知事二部加上房資具三部差侍者
祇承四部給淨人役使五部則行乘象輿六
部又導從周衛道德既高旌命亦異時集講
論考其優劣彰別善惡黜陟幽明其有商榷
微言抑揚妙理雅辭瞻美妙辯敏捷於是馭
乘寶象導從如林至乃義門虛闢辭鋒挫銳
理寡而辭繁義乖而言順遂即面塗赭墜身
塗塵土斥於曠野棄之溝壑旌淑慝亦表
賢愚人智樂道家勤志學出家歸俗從其所
好罹咎犯律僧中科罰輕則衆命訶責次又
衆不與語重乃衆不共住不共住者斥擯不
齒出一住處措身無所羈旅艱辛或返初服
若夫族姓殊者有四流焉一曰婆羅門淨行

也守道居貞潔白其操二曰刹帝利王種也

舊曰刹利略也奕世君臨仁恕為志三曰吠舍舊曰

也商賈也貿遷有無逐利遠近四曰戌陀羅

舊曰音農人也肆力疇墾勤身稼穡凡茲四

陀羅也姓清濁殊流婚娶通親飛伏異路内外宗枝

姻媾不雜婦人一嫁終無再醮自餘雜姓實

繁種族各隨類聚難以詳載

君王奕世唯刹帝利篡弒時起異姓稱尊國

之戰士驍雄畢選子父傳業遂窮兵術居則

宮廬周衛征則奮旅前鋒凡有四兵步馬車

象象則被以堅甲牙施利距一將安乘授其

節度兩卒左右為之駕馭車乃駕以駟馬兵

帥居乘列卒周衛扶輪挾轂馬軍散禦逐北

奔命步軍輕捍敢勇充選負大極執長戟或

持刀劔前奮行陣凡諸戎器莫不鋒銳所謂

矛盾弓矢刀劔鉞斧戈矛長稍輪索之屬皆

世習矣夫其俗也性雖猶急志甚貞質於財

無苟得於義有餘讓懼冥運之罪輕生事之

業詭譎不行盟誓為信政教尚質風俗猶和

凶悖羣小時虧國憲謀危君上事迹彰明則

常幽囹圄無所刑戮任其生死不齒人倫犯

傷禮義悖逆忠孝則劓鼻截耳斷手剔足或

驅出國或放荒寰自餘咎犯輸財贖罪理獄

占辭不加荆朴隨問款對據事平科拒違所

犯耻過飾非欲究情實事須案者凡有四條

水火稱毒水則罪人與石盛以連囊沉之深

流校其真偽人沉石浮則有犯人浮石沉則

無隱火乃燒鐵罪人踞上復使足蹈既遣掌

案又令舌舐虛無所損實有所傷懦弱之人

不堪炎熾捧未開華散之向焰虛則華發實

四二

則華蕉稱則人石平衡輕重取驗虛則人低石舉實則石重人輕毒則以一殺羊剖其右髀隨被訟人所食之分雜諸毒藥置剖髀中實則毒發而死虛則毒歇而蘇舉四條之例防百非之路

致敬之式其儀九等一發言慰問二俯首示敬三舉手高揖四合掌平拱五屈膝六長跪七手膝踞地八五輪俱屈九五體投地凡斯九等極唯一拜跪而讚德謂之盡敬遠則稽顙拜手近則舐足摩踵凡其致辭受命褰裳長跪尊賢受拜必有慰辭或摩其頂或拊其背善言誨導以示親厚出家沙門既受敬禮唯加善願無止跪拜隨所宗事多有旋繞或唯一周或復三匝宿心別請數則從欲凡遭疾病絕粒七日期限之中多有痊愈必

未瘳差方乃餌藥藥之性類名種不同醫之工伎占候有異終沒臨喪哀號相泣裂裳拔髮拍額椎胸服制無聞喪期無數送終殯葬其儀有三一曰火葬積薪焚燎二曰水葬沉流漂散三曰野葬棄林飼獸國王殂落先立嗣君以主喪祭以定上下生立德號死無諱謚喪禍之家人莫就食殯葬之後復常無諱諸有送死以爲不潔咸於郭外浴而後入至於年耆壽耄死期將至嬰累沉痾生涯恐極厭離塵俗願棄人間輕鄙生死希遠世路於是親故知友奏樂餞會泛舟鼓棹濟殤伽河中流自溺謂得生天十有其一未盡鄙見出家僧衆制無號哭父母亡喪誦念酬恩追遠慎終實資冥福

政教既寬機務亦簡戶不籍書人無佞諛王

田之內大分爲四一充國用祭祀粢盛二以
封建輔佐宰臣三賞聰敏碩學高才四樹福
田給諸異道所以賦歛輕薄徭稅儉省各安
世業俱佃口分假種王田六稅其一商賈逐
利來往貿遷津路關防輕稅後過國家營建
不虛勞役據其成功酬之價直鎮戍征行宮
廬宿衛量事招募懸償待入宰牧輔臣庶官
僚佐各有分地自食封邑風壤旣別地利亦
殊華草果木雜種異名所謂菴沒羅果菴弭
羅果末杜迦果跋達羅果劫比他果阿末羅
果鎮杜迦果烏曇跋羅果茂遮果那利薊羅
果般滾波果凡厥此類難以備載見珍人世
者略舉言焉至於棗栗柀柿印度無聞梨柰
桃李蒲萄等果迦濕彌羅國已來徃徃間植
石榴甘橘諸國皆樹墾田農務稼穡耕耘播

植隨時各從勞逸土宜所出稻麥尤多蔬菜
則有薑芥瓜瓠葷陀菜等葱蒜雖少噉食亦
希家有食者驅令出郭至於乳酪膏酥沙糖
石蜜芥子油諸餅麩常所膳也魚羊麀鹿時
薦肴哉牛驢象馬豕犬狐狼師子猴獾凡此
毛羣例無味噉噉者鄙耻衆所穢惡屏居郭
外希迹人間若其酒醴之差滋味流別蒲萄
甘蔗利帝利飲也麴蘖醪醪吹奢等飲也沙
門婆羅門飲蒲萄甘蔗漿非酒醴之謂也雜
姓卑族無所流別然其資用之器功質有殊
什物之具隨時無關雖釜鑊斯用而炊甑莫
知多器坏土少用赤銅食以一器衆味相調
手指斟酌略無七箸至於病患乃用銅匙若
其金銀鍮石白玉火珠風土所產彌復盈積
珍奇雜寶異類殊名出自海隅易以求貨然

其貨用文遷有無金錢銀錢貝珠小珠印度之境疆界具舉風壤之差大略斯在同條共貫粗陳梗槩異政殊俗據國而叙

濫波國周千餘里北背雪山三垂黑嶺國大都城周十餘里自數百年王族絕嗣豪傑力競無大君長近始附屬迦畢試國宜粳稻多甘蔗林樹雖衆果實乃少氣序漸溫微霜無雪國俗豐樂人尚歌詠志性怯弱情懷詭詐更相欺誚未有推先體貌卑小動止輕躁多衣白氎所服鮮飾伽藍十餘所僧徒寡少並多習學大乘法教天祠數十異道甚多從此東南行百餘里踰大嶺濟大河至那揭羅曷國北印度境那揭羅曷國東西六百餘里南北二百五十餘里山周四境懸隔危險國大都城二十餘

里二

十一

里無大君長主令役屬迦畢試國豐穀稼多華果氣序溫暑風俗淳質猛銳驍雄輕財好學崇敬佛法少信異道伽藍雖多僧徒寡少諸窳堵波荒蕪圯壞天祠五所異道百餘人城東三里有窳堵波高三百餘尺無憂王之所建也編石特起刻彫奇製釋迦菩薩值然燈佛敷鹿皮衣布髮掩塗得受記處時經劫壞斯迹無泯或有齋日天雨衆華羣黎心競或修供養其西伽藍少有僧徒次南小窳堵波是昔掩塗之地無憂王避大路遂僻建焉城內有大窳堵波故基聞諸先志曰昔有佛齒高曠嚴麗今既無齒唯餘故基其側有窳堵波高三十餘尺彼俗相傳不知源起云從空下峙基於此既非人工實爲靈瑞城西南十餘里有窳堵波是如來在日中印

度陵虛遊化降迹於此國人感慕建此靈基
其東不遠有窳堵波是釋迦菩薩昔值然燈
佛於此買華

城西南二十餘里至小石嶺有伽藍高堂重
閣積石所成庭宇寂寥絕無僧侶中有窳堵
波高二百餘尺無憂王之所建也

伽藍西南深澗峭絕瀑布飛流懸崖壁立東
岸石壁有大洞穴瞿波羅龍之所居也門徑
狹小窟穴冥闇崖石津滴磳徑餘流昔有佛
影煥若真容相好具足儼然如在近代已來

里二

十二

人不徧觀縱有所見髣髴而已至誠祈請有
冥感者乃暫明視尚不能久昔如來在世之
時此龍爲牧牛之士供王乳酪進奉失宜旣
獲譴責心懷恚恨以金錢買華供養受記窳
堵波願爲惡龍破國害王即趣石壁投身而

死遂居此窟爲大龍王便欲出穴成本惡願
適起此心如來已鑒愍此國人爲龍所害運
神通力自中印度至龍所龍見如來毒心遂
止受不殺戒願護正法因請如來常居此窟
諸聖弟子恒受我供如來告曰吾將寂滅爲
汝留影遣五羅漢常受汝供正法隱沒其事
無替汝若毒心奮怒當觀吾留影以慈善故
毒心當止此賢劫中當來世尊亦悲愍汝皆
留影像影窟門外有二方石其一石上有如
來足蹈之迹輪相微現光明時燭影窟左右
多諸石室皆是如來諸聖弟子入定之處影
窟西北隅有窳堵波有如來經行之處其側
窳堵波有如來髮爪隣此不遠有窳堵波是
如來顯暢真宗說蘊界之處所也影窟西有
大盤石如來嘗於其上濯浣袈裟文影微現

城東南三十餘里至醯羅城周四五里堅峻
 嶮固華林池沼光鮮澄鏡城中居人淳質正
 信復有重閣畫棟丹楹第二閣中有七寶小
 窳堵波置如來頂骨骨周一尺二寸髮孔分
 明其色黃白感以寶函置窳堵波中欲知善
 惡相者香末和泥且二以印頂骨隨其福感其文
 煥然又有七寶小窳堵波以貯如來髑髏骨
 狀若荷葉色同頂骨亦以寶函絨絡而置又
 有七寶小窳堵波貯如來眼睛睛大如柰光
 明清徹曠映中外又以七寶函緘封而置如
 來僧伽胝袈裟細氎所作其色黃赤置寶函
 中歲月既遠微有損壞如來錫杖白鐵作鏤
 梅檀為筭寶筒盛之近有國王聞此諸物並
 是如來昔親服用恃其威力迫脅而歸既至
 本國置所居宮中曾未浹辰求之已失爰更

尋訪已還本處斯五聖迹多有靈異迦畢試
 王令五淨行給侍香華觀禮之徒相繼不絕
 諸淨行等欲從虛寂以為財用入之所重權
 立科條以止諠雜其大略曰諸欲見如來頂
 骨者稅一金錢若取印者稅五金錢自餘節
 級以次科條科條雖重觀禮彌衆
 重閣西北有窳堵波不甚高大而多靈怪人
 以指觸便即搖震連基傾動鈴鐸和鳴從此
 東南山谷中行五百餘里至健馱邏國舊曰
 衛訛也北
 印度境
 健馱邏國東西千餘里南北八百餘里東臨
 信河國大都城號布路沙布邏周四十餘里
 王族絕嗣後屬迦畢試國邑里空荒居人稀
 少官城一隅有千餘戶穀稼殷盛華果繁茂
 多甘蔗出石蜜氣序溫暑略無霜雪人性惟

怯好習典藝多敬異道少信正法自古已來
印度之境作論諸師則不那羅延天無著菩
薩世親菩薩法救如意勝尊者等本生處也
僧伽藍千餘所摧殘荒廢蕪漫蕭條諸窣堵
波頗多頽圯天祠百數異道雜居

王城內東北有一故基昔佛鉢之寶臺也如
來涅槃之後鉢流此國經數百年式遵供養
流轉諸國在波刺斯城外東南八九里有卑
鉢羅樹高百餘尺枝葉扶疎蔭影蒙密過去
四佛已坐其下今猶現有四佛坐像賢劫之
中九百九十六佛皆嘗坐焉冥祇警衛靈鑿
潛被釋迦如來於此樹下南面而坐告阿難
曰我去世後當四百年有王命世號迦膩色
迦此南不遠起窣堵波吾身所有骨肉舍利
多集此中

卑鉢羅樹南有窣堵波迦膩色迦王之所建
也迦膩色迦王以如來涅槃之後第四百年
君臨膺運統贍部洲不信罪福輕毀佛法畋
遊草澤遇見白兔王親奔逐至此忽滅見有
牧牛小豎於林樹間作小窣堵波其高三尺

王曰汝何所爲牧豎對曰昔釋迦佛聖智懸
記當有國王於此勝地建窣堵波吾身舍利
多聚其內大王聖德宿植名符昔記神功勝
福允屬斯辰故我今者先相警發說此語已
忽然不現王聞是說喜慶增懷自負其名大

四三

十五

聖先記因發正信深敬佛法同小窣堵波處
建石窣堵波欲以功力彌覆其上隨其數量
恒出三尺若是增高踰四百尺基址所峙同
一里半層基五級高一百五十尺方乃得覆
小窣堵波王用喜慶復於其上更起二十五

層金銅相輪即以如來舍利一斛而置其中式修供養營建纔訖見小窳堵波在大基東南隅下傍出其半王心不平便即擲棄遂住窳堵波第二級下石基中半現復於本處更出小窳堵波王乃退而歎曰嗟夫人事易迷神功難掩靈聖所扶憤怒何及慙懼既已謝咎而歸其二窳堵波今猶現在有嬰疾病欲祈康愈者塗香散華至誠歸命多蒙瘳差大窳堵波東面石陛南鑿作二窳堵波一高三尺一高五尺規模形狀如大窳堵波又作兩軀佛像一高四尺一高六尺擬菩提樹下跏趺坐像日光照燭金色晃耀陰影漸移石文青紺聞諸耆舊曰數百年前石基之隙有金色蟻大者如指小者如麥同類相從齧其石壁文若彫鏤厠以金沙作爲此像今猶現在

大窳堵波石陛南面有畫佛像高一丈六尺自曾已上分現兩身從曾已下合爲一體聞諸先志曰初有貧士傭力自濟得一金錢願造佛像至窳堵波所謂畫工曰我今欲圖如來妙相有一金錢酬工尚少宿心憂負迫於貧乏時彼畫工鑒其至誠無云價直許爲成功復有一人事同前迹持一金錢求畫佛像畫工是時受二人錢求妙丹青共畫一像二人同日俱來禮敬畫工乃同指一像示彼二人而謂之曰此是汝所作之佛像也二人相視若有所懷畫工心知其疑也謂二人曰何思慮之久乎凡所受物毫釐不虧斯言不謬像必神變言聲未靜像現靈異分身交影光相昭著二人悅服心信歡喜大窳堵波西南百餘步有白石佛像高一丈八尺北面而立

多有靈相數放光明時有人見像出夜行旋繞大窳堵波近有羣賊欲入行盜像遂出迎賊賊黨怖退像歸本處住立如故羣盜因此改過自新遊行邑里具告遠近

大窳堵波左右小窳堵波魚鱗百數佛像莊嚴務窮工思殊香異音時有闍聽靈仙聖賢或見旋繞此窳堵波者如來懸記七燒七立佛法方盡先賢記曰成壞已三初至此國適遭火災當見營構尚未成功大窳堵波西有故伽藍迦膩色迦王之所建也重閣景榭層臺洞戶旌召高僧式昭景福然雖圯毀尚曰奇工僧徒減少並學小乘自建伽藍異人間出諸作論師及證聖果清風尚扇至德無泯第三重閣有波栗濕縛此言尊者室久已傾頓尚立旌表初尊者之為梵志師也年垂八

四二

十七

十捨家染衣城中少年便謂之曰愚夫朽老一何淺智夫出家者有二業焉一則習定二乃誦經而今衰耄無所進取濫迹清流徒知飽食時脇尊者聞諸譏議因謝時人而自誓曰我若不通三藏理不斷三界欲得六神通

具八解脫終不以脇而至於席自爾之後唯日不足經行宴坐住立思惟晝則研習理教夜乃靜慮凝神綿歷三歲學通三藏斷三界欲得三明智時人敬仰因號脇尊者焉

脇尊者室東有故房世親菩薩於此製阿毗達磨俱舍論人而敬之封以記焉

世親室南五十餘步第二重閣末笈曷利他此言論師於此製毗婆沙論論師以佛涅槃如意之後一千年中利見也少好學有才辯聲聞遐被法俗歸心時室邏伐悉底國毗訖羅摩

阿迭多王

此言

威風遠洽使臣詣印度日以

五億金錢周給貧窶孤獨主藏臣懼國用乏
匱也乃諷諫曰大王威被殊俗澤及昆蟲請
增五億金錢以賑四方匱乏府庫既空更稅
有土重斂不已怨聲載揚則君上有周給之

恩臣下被不恭之責王曰聚有餘給不足非
苟為身侈靡國用遂加五億惠諸貧乏其後
畋遊逐豕失蹤有尋知迹者償一億金錢如
意論師一使人剃髮輒賜一億金錢其國史
臣依即書記王耻見高心常怏怏欲罪辱如

三二

十八

意論師乃招集異學德業高深者百人而下
令曰欲收視聽遊諸真境異道紛雜歸心靡
措今考優劣專精遵奉洎乎集論重下令曰
外道論師並英俊也沙門法衆宜善宗義勝
則崇敬佛法負則誅戮僧徒於是如意詰諸

外道九十九人已退飛矣下席一人視之蔑
如也因而劇談論及火煙王與外道咸誼言
曰如意論師辭義有失夫先煙而後及火此
事理之常也如意雖欲釋難無聽鑒者耻見
衆辱齟斷其舌乃書誠告門人世親曰黨援
之衆無競大義群迷之中無辯正論言畢而
死居未久超日王失國與王膺運表式英賢
世親菩薩欲雪前耻來白王曰大王以聖德
君臨為合識主命先師如意學窮玄奧前王
宿憾衆挫高名我承導誘欲復先怨其王知
如意哲人也美世親雅操焉乃召諸外道與
如意論者世親重述先旨外道謝屈而退
迦膩色迦王伽藍東北行五十餘里渡大河
至布色羯邏伐底城周十四五里居人殷盛
閭閻洞連城西門外有一天祠天像威嚴靈

異相繼城東有窳堵波無憂王之所建也即

過去四佛說法之處先古聖賢自中印度降

神導物斯地實多即伐蘇蜜咄羅此言世友
舊曰和須

蜜多論師於此製衆事分阿毗達磨論城比
說也

四五里有故伽藍庭宇荒涼僧徒寡少然皆

導習小乘法教即達磨咄邏多此言法教舊
曰達磨多羅

也論師此製雜阿毗達磨論伽藍側有窳堵

波高數百尺無憂王之所建也彫木文石頗

異人工是釋迦佛昔為國王修菩薩行從衆

生欲惠施不倦喪身若遺於此國土千生為

王即斯勝地千生捨眼捨眼東不遠有二石

窳堵波各高百餘尺右則梵王所立左乃天

帝所建以妙珍寶而瑩飾之如來寂滅寶變

為石基雖傾陷尚曰崇高梵釋窳堵波西北

行五十餘里有窳堵波是釋迦如來於此化

鬼子母令不害人故此國俗祭以求嗣化鬼

子母北行五十餘里有窳堵波是商莫迦菩

薩舊曰跋摩
菩薩說也恭行鞠養侍盲父母於此採果

遇王改遊獵毒矢誤中至誠感靈天帝傳藥

德動明聖尋即復蘇

商莫迦菩薩被害東南行二百餘里至跋虜

沙城城北有窳堵波是蘇達拏太子此言以
善牙

父王大象施婆羅門蒙譴被擯顧謝國人既

出郭門於此告別其側伽藍五十餘僧並小

乘學也昔伊濕伐邏此言論師於此製阿毗
自在

達磨明證論

跋虜沙城東門外有一伽藍僧徒五十餘人

並大乘學也有窳堵波無憂之所建立也昔

蘇達拏太子擯在彈多落迦山舊曰禮特婆
山說之也

羅門乞其男女於此鬻賣跋虜沙城東北二

十餘里至彈多落迦山嶺上有窣堵波無憂王所建蘇達拏太子於此棲隱其側不遠有窣堵波太子於此以男女施婆羅門婆羅門捶其男女流血染地今諸草木猶帶絳色巖間石室太子及妃習定之處谷中林樹垂條

若帷並是太子昔所遊止其側不遠有一石廬即古仙人之所居也仙廬西北行百餘里越一小山至大山山南有伽藍僧徒甚少並學六乘其側窣堵波無憂王之所建也昔獨角仙人所居之處仙人爲姪女誘亂退失神通姪女乃駕其肩而還城邑

跋虜沙城東北五十餘里至崇山山有青石大自在天婦像毗摩天女也聞諸士俗曰此天像者自然有也靈異既多祈禱亦衆印度諸國求福請願貴賤畢萃遠近咸會其有願

見天神形者至誠無貳絕食七日或有得見求願多遂山下有大自在天祠塗灰外道式修祠祀毗摩羅天祠東南行百五十里至烏鐸迦漢茶城周二十餘里南臨信度河居人富樂寶貨盈積諸方珍異多集於此

烏鐸迦漢茶城西北行二十餘里至婆羅觀邏邑是製聲明論波你尼仙本生處也遂古之初文字繁廣時經劫壞世界空虛長壽諸天降靈導俗由是之故文籍生焉自時厥後其源泛濫梵王天帝作則隨時異道諸仙各

製文字人相祖述二二競習所傳學者虛功難用二十一

詳究人壽百歲之時有波你尼仙生知博物愍時澆薄欲削浮僞刪定繁猥遊方問道遇自在天遂伸述作之志自在天曰盛矣哉吾當祐汝仙人受教而退於是研精覃思摛撫

群言作爲字書備有千頌頌三十二言矣究極今古總括文言封以進上王甚珍異下令國中普使傳習有誦通利賞千金錢所以師資傳授盛行當世故此邑中諸婆羅門碩學高才博物強識

婆羅觀邏邑中有窳堵波羅漢化波你尼仙後進之處如來去世垂五百年有大阿羅漢自迦濕彌羅國遊化至此乃見梵志捶訓稚童時阿羅漢謂梵志曰何苦此兒梵志曰今學聲明業不時進阿羅漢道爾而笑老梵志曰夫沙門者慈悲爲情愍傷物類仁今所笑願聞其說阿羅漢曰談不容易恐致深疑汝頗嘗聞波你尼仙製聲明論垂訓於世乎婆羅門曰此邑之子後進仰德像設猶存阿羅漢曰今汝此子即是彼仙猶以強識翫習世

典唯談異論不究真理神智唐捐流轉未息尚乘餘善爲汝愛子然則世典文辭徒疲功績豈若如來聖教福智冥滋曩者南海之濱有一枯樹五百蝙蝠於中穴居有諸商侶止此樹下時屬風寒人皆飢凍聚積樵蘇蘊火

且二

二十二

其下煙焰漸熾枯樹遂然時商侶中有一賈客夜分已後誦阿毗達磨藏彼諸蝙蝠雖爲火困愛好法音忍而不出於此命終隨業受生俱得人身捨家修學乘聞法聲聰明利智並證聖果爲世福田近迦膩色迦王與脇尊者招集五百賢聖於迦濕彌羅國作毗婆沙論斯並枯樹之中五百蝙蝠也余雖不肖是其一數斯則優劣良異飛伏懸殊仁今愛子可許出家出家功德言不能述時阿羅漢說此語已示神通事因忽不現婆羅門深生敬

信歎羨久之具告隣里遂放其子出家修學
 因即迴信崇重三寶鄉人從化於今彌篤從
 烏鐸迦漢茶城北踰山涉川行六百餘里至
 烏仗那國此言花昔輪王之苑園也舊曰烏
 孫場或曰烏茶皆說北印度境也
 大唐西域記卷第二

音釋

窶其矩切 拏女加切 闌闌戶切 闌闌胡切 榱所危切
 招力語切 褊俾切 襟普患切 禡涉葉切 盥衣系也
古玩 榘郎古切 稍所角切 囹圄因魚巨切
刑鼻也 則魚厥切 榱乃可切 道夷周切